

Par inadvertance, l'arrêté fédéral du 23 juin 1978 abaissant l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité a été publié dans la teneur adoptée par la commission du conseil national (FF 1978 I 1603). Le libellé exact de cet arrêté est le suivant:

## **Arrêté fédéral abaissant l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité**

du 23 juin 1978

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*  
vu une initiative parlementaire;  
vu le rapport de la commission du Conseil national du 14 juin 1976<sup>1)</sup>;  
vu l'avis du Conseil fédéral du 20 octobre 1976<sup>2)</sup>,

*arrête:*

### **I**

L'article 74, 2<sup>e</sup> alinéa, de la constitution est modifié comme il suit:

*Art. 74, 2<sup>e</sup> al.*

<sup>2</sup> Tous les Suisses et toutes les Suissesses âgés de dix-huit ans révolus et qui ne sont pas privés des droits politiques par la législation de la Confédération ont le droit de prendre part à ces votations et élections.

### **II**

Le présent arrêté est soumis au vote du peuple et des cantons.

Conseil national, le 23 juin 1978

Le vice-président: Generali

Le secrétaire: Zwicker

Conseil des Etats, le 23 juin 1978

Le vice-président: Luder

Le secrétaire: Sauvant

24736

<sup>1)</sup> FF 1976 II 1369

<sup>2)</sup> FF 1976 III 1153

## **Arrêté fédéral abaissant l'âge requis pour l'exercice du droit de vote et d'éligibilité du 23 juin 1978**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1978             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 1                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 28               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 11.07.1978       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 1637-1637        |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 102 209       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.